

Informacje podstawowe

Nazwa przedmiotu	Translatorium w języku angielskim – poziom B2+
cProwadzący	dr Piotr Łuczuk
Wydział	Wydział Nauk o Komunikacji i Dziennikarstwa
Kierunek	Dziennikarstwo i komunikacja społeczna
Poziom studiów	II
Profil studiów	ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarna
Moduł specjalnościowy	
Dyscyplina naukowa, do której odnoszą się efekty uczenia się	Nauki o komunikacji społecznej i mediach
Obowiązuje od roku akademickiego	2024/2025
Rok studiów	1
Semestr	2
Język wykładowy	angielski
Status przedmiotu (obowiązkowy, do wyboru)	obowiązkowy
Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się (symbole)	DK2_U17, DK2_K02, DK2_K09
Rodzaj zajęć (wybór z listy*)	translatorium
Liczba godzin	30
Liczba ECTS	3
Wymagania wstępne	
Opis i cele przedmiotu Translatorium w języku angielskim – poziom B2+	Głównym celem zajęć jest kształcenie kompetencji w zakresie analizy konwergencji mediów oraz ich mobilności, zwłaszcza w kontekście przemian na rynku medialnym. W efekcie zajęć student rozumie specyfikę konwergencji mediów w poszczególnych krajach oraz potrafi samodzielnie analizować i krytycznie weryfikować medialne komunikaty dotyczące tego tematu. Rozpoznanie i charakteryzacja aktualnych zagadnień związanych z kwestiami konwergencji mediów w poszczególnych krajach ze szczególnym uwzględnieniem technologii MOJO (mobile journalism) oraz OSINT (open source intelligence). Analizowanie poszczególnych elementów – filarów konwergencji: bezpieczeństwo, gospodarka, polityka, geografia, mobilność. Ocena wpływu mediów i komunikacji na kwestie związane z bezpieczeństwem narodowym. Próba zdefiniowania najważniejszych wyzwań stojących przed

	wydawcami zakresie zapewnienia swoim odbiorcom dostępu do mediów. Próba wytyczenia schematu ewolucji mediów tradycyjnych i ich adaptacji do nowych warunków na rynku medialnym, zwłaszcza w kontekście nowych mediów i mediów społecznościowych.
--	--

Treści programowe

Temat/blok zajęć:	Liczba godzin
Translatorium w języku angielskim – poziom B2+	
1. Understanding Media Convergence in the Digital Age	2
2. The Impact of Media Mobility on News Consumption	2
3. Social Media as a Journalistic Tool: Opportunities and Challenges	2
4. Investigative Journalism in the Era of OSINT	2
5. The Rise of Mobile Journalism (MOJO): Tools and Best Practices	2
6. The Role of Geolocation in Journalism and Crisis Reporting	2
7. Fact-Checking and the Fight Against Fake News	2
8. Media Convergence and Government Censorship: A Global Perspective	2
9. Ethics and Privacy in Digital Journalism	2
10. How AI and Machine Learning Are Changing Journalism	2
11. The Economics of Media Convergence: Who Pays for the News?	2
12. War Reporting and the Role of OSINT in Conflict Zones	2
13. Citizen Journalism vs. Professional Journalism: Where Is the Line?	2
14. The Future of News: What's Next for Media Convergence?	2
15. Final Project: Investigating a Real-World Media Convergence Case Study. Zaliczenie semestru	2
Łącznie godzin:	30

Opis przedmiotowych efektów uczenia się i sposoby ich weryfikacji

Kategoria efektu (W, U, K)	<u>Kierunkowe</u> efekty uczenia się (co ogólnie absolwent po tych studiach będzie wiedział i umiał)	Opis <u>przedmiotowych</u> efektów uczenia się (wyłącznie czasownikami operacyjnymi - czynności, które da się zweryfikować, mieralne; w nawiasie należy podać numery tematów zajęć, które realizują dany efekt) (co konkretnie <i>student po tym przedmiocie</i> będzie wiedział i umiał)	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się (np.: kolokwium pisemne, egzamin ustny, egzamin pisemny, sprawozdanie, prezentacja na zajęciach, raport, projekt indywidualny, grupowy..)
DK2_U17	Ma umiejętności językowe w zakresie nauki o mediach zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, a w szczególności: posiada pogłębioną umiejętność porozumiewania się z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w swojej dziedzinie oraz popularyzowania wiedzy	U1 – student potrafi omówić i przedstawić w języku angielskim problemy i wyzwania w kontekście konwergencji mediów oraz ich wpływ na kwestie bezpieczeństwa, polityki, gospodarki i mobilności (temat 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11) U2 – student potrafi komunikować się w języku angielskim z wykorzystaniem różnych technik i kanałów komunikacji, a ponadto proponuje ważne i aktualne tematy związane z problemami i zagrożeniami związanymi z konwergencją mediów w poszczególnych krajach i umie na ten temat swobodnie dyskutować na forum grupy (temat, 3, 11, 12, 15)	Projekt grupowy, prezentacja na zajęciach
DL_K02	Ma pogłębioną świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności, wyznacza niepowtarzalne kierunki własnego rozwoju i kształcenia, potrafi także inspirować i organizować proces uczenia innych osób	K1 – student – posiada kompetencje do znajdowania i analizowania informacji dotyczących problemów i zagrożeń związanych z mobilnością i konwergencją mediów w kontekście różnych publikacji medialnych (tematy 13, 14, 15)	Raport, esej akademicki
DK2_K09	odpowiedzialnie przygotowuje się do swojej pracy, projektuje i wykonuje	K1 – student jest przygotowany do pracy dziennikarskiej poprzez analizę informacji, analizę tematu dziennikarskiego, rzetelnie i z	Raport, projekt grupowy

	działania związane z pracą w instytucjach medialnych	zachowaniem terminu; ma stały wypracowany sposób organizacji własnej pracy (tematy 13, 14, 15)	
--	--	--	--

Metody dydaktyczne

(dostosowane do przedmiotowych efektów uczenia się)

1.	Dyskusja
2.	Projekty indywidualne i grupowe – praca z tekstem w j. angielskim
3.	Prace zadawane do domu

Opis nakładu pracy studenta w ECTS

Kontakt z prowadzącym	Aktywność	Liczba godzin	Razem liczba godzin / ECTS
bezpośredni	udział w zajęciach	30	30/1
	udział w zaliczeniach poza zajęciami		
	udział w konsultacjach		
praca własna	przygotowanie do prezentacji, osobiste lektury	30	60/2
	przygotowanie do zaliczenia – esej akademicki w języku angielskim	30	

Kryteria oceny końcowej

(Opis składowych oceny końcowej zajęć, rozkład procentowy lub punktowy, informacja o dopuszczalnej liczbie nieobecności, inne kryteria)

Student ma prawo do 2 nieusprawiedliwionych nieobecności w semestrze.

Zaliczenie odbywa się na podstawie:

- prezentacji wybranego zagadnienia w języku angielskim (projekt grupowy) – ½ oceny końcowej
- złożonego w nieprzekraczalnym terminie (ustalonym z prowadzącym) eseju akademickiego w języku angielskim na 10-12 tys. znaków ze spacjami, zapisanego w formacie docx - ½ oceny końcowej

Tematy do wyboru:

1. Understanding Media Convergence in the Digital Age
 - a) Defining media convergence
 - b) How traditional and digital media interact
 - c) The role of technology in shaping modern journalism
2. The Impact of Media Mobility on News Consumption
 - a) Mobile-first journalism and its advantages
 - b) How audiences consume news on mobile devices
 - c) Case studies: How major news organizations adapt to mobile trends
3. Social Media as a Journalistic Tool: Opportunities and Challenges

- a) The role of social media in breaking news
 - b) Verification challenges in social media reporting
 - c) Ethical concerns of using user-generated content
4. Investigative Journalism in the Era of OSINT
- a) What is OSINT and how is it used by journalists?
 - b) Key tools and techniques for open-source investigations
 - c) Case study: A real-world example of OSINT in journalism
5. The Rise of Mobile Journalism (MOJO): Tools and Best Practices
- a) The essentials of mobile journalism
 - b) Comparison of MOJO vs. traditional reporting
 - c) Hands-on: Creating a news report using only a smartphone
6. The Role of Geolocation in Journalism and Crisis Reporting
- a) How journalists use geolocation to verify news
 - b) Case studies: Using geolocation to uncover misinformation
 - c) Practical exercise: Identifying a location from a photo or video
7. Fact-Checking and the Fight Against Fake News
- a) How to verify information from online sources
 - b) The role of AI in automated fact-checking
 - c) Hands-on: Identifying misinformation in news articles
8. Media Convergence and Government Censorship: A Global Perspective
- a) How media control differs across countries
 - b) The role of VPNs and encrypted messaging in bypassing censorship
 - c) Case studies: China, Russia, and Poland
9. Ethics and Privacy in Digital Journalism
- a) The balance between public interest and privacy
 - b) Doxxing, leaks, and ethical dilemmas
 - c) GDPR and media regulations in Europe
10. How AI and Machine Learning Are Changing Journalism
- a) AI in news production: automation vs. human creativity
 - b) Deepfakes and their impact on trust in media
 - c) Hands-on: Identifying AI-generated content
11. The Economics of Media Convergence: Who Pays for the News?
- a) The decline of traditional advertising revenue
 - b) Subscription models vs. ad-based journalism
 - c) The impact of social media algorithms on media funding
12. War Reporting and the Role of OSINT in Conflict Zones
- a) How journalists use OSINT in war reporting
 - b) The risks of misinformation in conflict coverage
 - c) Case studies: Ukraine, Syria, and Afghanistan
13. Citizen Journalism vs. Professional Journalism: Where Is the Line?

- a) The rise of citizen journalism and its credibility
- b) How professional journalists verify user-generated content
- c) Legal and ethical implications of using amateur footage

14. The Future of News: What's Next for Media Convergence?

- a) How new technologies like VR and AR impact journalism
- b) Blockchain in media: Can it prevent misinformation?
- c) Predicting the next decade of media convergence

15. Final Project: Investigating a Real-World Media Convergence Case Study

- a) Students present a case study of a major media transformation
- b) Analysis of media adaptation strategies
- c) Discussion and peer review of projects

Na ocenę 3 – student potrafi wskazać na współczesne problemy i wyzwania w kontekście konwergencji mediów, ale nie argumentuje związku mediów z kwestiami bezpieczeństwa, polityki, gospodarki i mobilności; proponuje wnioski o ogólnym charakterze, często nie doprecyzowując ich i nie wskazując powiązań z mediami; potrafi znaleźć informacje na temat problemów i zagrożeń związanych z mobilnością i konwergencją mediów w kontekście różnych publikacji medialnych, które są podejmowane i omawiane wspólnie, ale nie potrafi dokonać ich autorskiej, oryginalnej oceny – a swoje wnioski prezentuje w języku angielskim na poziomie zaledwie komunikatywnym w podstawowym zakresie; potrafi przygotować się do pracy dziennikarskiej, ale do dopracowania pozostaje kwestia rzetelności i terminowości wykonywanych zadań

Na ocenę 4 – student potrafi omówić i przedstawić w rzetelny sposób problemy i wyzwania w kontekście konwergencji mediów oraz ich wpływ na kwestie bezpieczeństwa, polityki, gospodarki i mobilności; proponuje ważne i aktualne tematy związane z problemami i zagrożeniami związanymi z konwergencją mediów w poszczególnych krajach; potrafi znaleźć i ocenić informacje dotyczące problemów i zagrożeń związanych z mobilnością i konwergencją mediów w kontekście różnych publikacji medialnych – a swoje wnioski prezentuje w języku angielskim na dobrym poziomie w mowie i piśmie; przygotowuje się do pracy dziennikarskiej poprzez analizę informacji, analizę tematu dziennikarskiego, rzetelnie i z zachowaniem terminu

Na ocenę 5 – student dostrzega i wyraża własne oryginalne spostrzeżenia dotyczące problemów i wyzwań w kontekście konwergencji mediów oraz wpływu mediów na te kwestie bezpieczeństwa, polityki, gospodarki i mobilności; przedstawia oryginalne i rzadko podejmowane w mediach tematy związane z problemami i zagrożeniami związanymi z konwergencją mediów; wyraża i uzasadnia własny oryginalny pogląd dotyczący problemów i zagrożeń związanych z mobilnością i konwergencją mediów w kontekście różnych publikacji medialnych – a swoje wnioski i argumenty wyraża płynnie w języku polskim i angielskim (w mowie i piśmie); ma stały wypracowany sposób organizacji własnej pracy dziennikarskiej

Literatura obowiązkowa

1.	Łuczuk P., Maj S., <i>Influencer's era – the role of experts in the digital world. Do we still need their forecasts and advice?</i> „Kwartalnik Naukowy Fides et Ratio” 2023, t. 56, nr 4, s. 147-156. DOI:10.34766/fetr.v56i4.1222
----	---

2.	Łuczuk P., <i>Awareness and Following of Information Security Policies as the Main Rule to Protect Against Threats in Digital Communication Processes. Cybersecurity as the Arena of Modern Warfare</i> , „Social Communication” 2021, t. 7, nr 1, s. 124-142. DOI:10.2478/sc-2021-0012
3.	Kuciel D., <i>OSINT – Sztuka zdobywania informacji</i> , 2024.
4.	Baker R. L., <i>Prawdziwa głębia OSINT. Odkryj wartość danych Open Source Intelligence</i> , Warszawa 2024.
5.	Suleyman M., <i>Nadchodząca fala. Sztuczna inteligencja, władza i najważniejszy dylemat ludzkości w XXI wieku</i> , Kraków 2024.
6.	Sanger D., <i>Cyberbroń - broń doskonała. Wojny, akty terroryzmu i zarządzanie strachem w epoce komputerów</i> , Warszawa 2021.

Literatura uzupełniająca

1.	Łuczuk P., Maj S., <i>Can Stock Market Fluctuations Be Predicted? Wig Games Index Secret on the Example of CD Project</i> , „Social Communication” 2022, t. 8, nr 1, s. 8-20. DOI:10.2478/sc-2022-0002
2.	Aikat D., <i>News on the Web - usage trends of an Online newspaper</i> , „Journal of Research into New Media Technologies”, „Social Communication” 1998, nr 4(4), s. 94-110.
3.	McQuail D., <i>McQuail's Mass Communication Theory</i> , 2010.
4.	Walsh T., <i>To żyje! Sztuczna inteligencja. Od logicznego fortepianu po zabójcze roboty</i> , Warszawa 2018.

* lista rodzajów zajęć

- ☐ ćwiczenia (audytoryjne, translatoryjne, terenowe, warsztatowe, projektowe)
- ☐ ćwiczenia laboratoryjne, komputerowe
- ☐ lektorat języka obcego nowożytnego/starożytnego
- ☐ wykład kierunkowy
- ☐ wykład monograficzny lub konwersatorium monograficzne
- ☐ seminarium dyplomowe
(sem. magisterskie, licencjackie lub inżynierskie, na którym student pod kierunkiem opiekuna pracy przygotowuje pracę dyplomową, wykorzystując metody adekwatne do realizowanej tematyki badawczej)
- ☐ pracownia dyplomowa (programistyczna, chemiczna, fizyczna, biologiczna, inżynierska)
(zajęcia laboratoryjne, na których student pod kierunkiem opiekuna pracy przygotowuje pracę dyplomową wykorzystując metody adekwatne do realizowanej tematyki badawczej)

Informacje podstawowe

Nazwa przedmiotu	Translatorium w języku angielskim – poziom B2+
cProwadzący	dr Piotr Łuczuk
Wydział	Wydział Teologiczny
Kierunek	Dziennikarstwo i komunikacja społeczna
Poziom studiów	II
Profil studiów	ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarna
Moduł specjalnościowy	
Dyscyplina naukowa, do której odnoszą się efekty uczenia się	Nauki o komunikacji społecznej i mediach
Obowiązuje od roku akademickiego	2024/2025
Rok studiów	1
Semestr	2
Język wykładowy	angielski
Status przedmiotu (obowiązkowy, do wyboru)	obowiązkowy
Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się (symbole)	DK2_U17, DK2_K02, DK2_K09
Rodzaj zajęć (wybór z listy*)	translatorium
Liczba godzin	30
Liczba ECTS	3
Wymagania wstępne	
Opis i cele przedmiotu Translatorium w języku angielskim – poziom B2+	Głównym celem zajęć jest kształcenie kompetencji w zakresie analizy konwergencji mediów oraz ich mobilności, zwłaszcza w kontekście przemian na rynku medialnym. W efekcie zajęć student rozumie specyfikę konwergencji mediów w poszczególnych krajach oraz potrafi samodzielnie analizować i krytycznie weryfikować medialne komunikaty dotyczące tego tematu. Rozpoznanie i charakteryzacja aktualnych zagadnień związanych z kwestiami konwergencji mediów w poszczególnych krajach ze szczególnym uwzględnieniem technologii MOJO (mobile journalism) oraz OSINT (open source intelligence). Analizowanie poszczególnych elementów – filarów konwergencji: bezpieczeństwo, gospodarka, polityka, geografia, mobilność. Ocena wpływu mediów i komunikacji na kwestie związane z bezpieczeństwem narodowym. Próba zdefiniowania najważniejszych wyzwań stojących przed

	wydawcami zakresie zapewnienia swoim odbiorcom dostępu do mediów. Próba wytyczenia schematu ewolucji mediów tradycyjnych i ich adaptacji do nowych warunków na rynku medialnym, zwłaszcza w kontekście nowych mediów i mediów społecznościowych.
--	--

Treści programowe

Temat/blok zajęć:	Liczba godzin
Translatorium w języku angielskim – poziom B2+	
1. Understanding Media Convergence in the Digital Age	2
2. The Impact of Media Mobility on News Consumption	2
3. Social Media as a Journalistic Tool: Opportunities and Challenges	2
4. Investigative Journalism in the Era of OSINT	2
5. The Rise of Mobile Journalism (MOJO): Tools and Best Practices	2
6. The Role of Geolocation in Journalism and Crisis Reporting	2
7. Fact-Checking and the Fight Against Fake News	2
8. Media Convergence and Government Censorship: A Global Perspective	2
9. Ethics and Privacy in Digital Journalism	2
10. How AI and Machine Learning Are Changing Journalism	2
11. The Economics of Media Convergence: Who Pays for the News?	2
12. War Reporting and the Role of OSINT in Conflict Zones	2
13. Citizen Journalism vs. Professional Journalism: Where Is the Line?	2
14. The Future of News: What's Next for Media Convergence?	2
15. Final Project: Investigating a Real-World Media Convergence Case Study. Zaliczenie semestru	2
Łącznie godzin:	30

Opis przedmiotowych efektów uczenia się i sposoby ich weryfikacji

Kategoria efektu (W, U, K)	<u>Kierunkowe</u> efekty uczenia się (co ogólnie absolwent po tych studiach będzie wiedział i umiał)	Opis <u>przedmiotowych</u> efektów uczenia się (wyłącznie czasownikami operacyjnymi - czynności, które da się zweryfikować, mieralne; w nawiasie należy podać numery tematów zajęć, które realizują dany efekt) (co konkretnie student po tym przedmiocie będzie wiedział i umiał)	Sposoby weryfikacji efektów uczenia się (np.: kolokwium pisemne, egzamin ustny, egzamin pisemny, sprawozdanie, prezentacja na zajęciach, raport, projekt indywidualny, grupowy..)
DK2_U17	Ma umiejętności językowe w zakresie nauki o mediach zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, a w szczególności: posiada pogłębioną umiejętność porozumiewania się z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w swojej dziedzinie oraz popularyzowania wiedzy	U1 – student potrafi omówić i przedstawić w języku angielskim problemy i wyzwania w kontekście konwergencji mediów oraz ich wpływ na kwestie bezpieczeństwa, polityki, gospodarki i mobilności (temat 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11) U2 – student potrafi komunikować się w języku angielskim z wykorzystaniem różnych technik i kanałów komunikacji, a ponadto proponuje ważne i aktualne tematy związane z problemami i zagrożeniami związanymi z konwergencją mediów w poszczególnych krajach i umie na ten temat swobodnie dyskutować na forum grupy (temat, 3, 11, 12, 15)	Projekt grupowy, prezentacja na zajęciach
DL_K02	Ma pogłębioną świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności, wyznacza niepowtarzalne kierunki własnego rozwoju i kształcenia, potrafi także inspirować i organizować proces uczenia innych osób	K1 – student – posiada kompetencje do znajdowania i analizowania informacji dotyczących problemów i zagrożeń związanych z mobilnością i konwergencją mediów w kontekście różnych publikacji medialnych (tematy 13, 14, 15)	Raport, esej akademicki
DK2_K09	odpowiedzialnie przygotowuje się do swojej pracy, projektuje i wykonuje	K1 – student jest przygotowany do pracy dziennikarskiej poprzez analizę informacji, analizę tematu dziennikarskiego, rzetelnie i z	Raport, projekt grupowy

	działania związane z pracą w instytucjach medialnych	zachowaniem terminu; ma stały wypracowany sposób organizacji własnej pracy (tematy 13, 14, 15)	
--	--	--	--

Metody dydaktyczne

(dostosowane do przedmiotowych efektów uczenia się)

1.	Dyskusja
2.	Projekty indywidualne i grupowe – praca z tekstem w j. angielskim
3.	Prace zadawane do domu

Opis nakładu pracy studenta w ECTS

Kontakt z prowadzącym	Aktywność	Liczba godzin	Razem liczba godzin / ECTS
bezpośredni	udział w zajęciach	30	30/1
	udział w zaliczeniach poza zajęciami		
	udział w konsultacjach		
praca własna	przygotowanie do prezentacji, osobiste lektury	30	60/2
	przygotowanie do zaliczenia – esej akademicki w języku angielskim	30	

Kryteria oceny końcowej

(Opis składowych oceny końcowej zajęć, rozkład procentowy lub punktowy, informacja o dopuszczalnej liczbie nieobecności, inne kryteria)

Student ma prawo do 2 nieusprawiedliwionych nieobecności w semestrze.

Zaliczenie odbywa się na podstawie:

- prezentacji wybranego zagadnienia w języku angielskim (projekt grupowy) – ½ oceny końcowej
- złożonego w nieprzekraczalnym terminie (ustalonym z prowadzącym) eseju akademickiego w języku angielskim na 10-12 tys. znaków ze spacjami, zapisanego w formacie docx - ½ oceny końcowej

Tematy do wyboru:

1. Understanding Media Convergence in the Digital Age
 - a) Defining media convergence
 - b) How traditional and digital media interact
 - c) The role of technology in shaping modern journalism
2. The Impact of Media Mobility on News Consumption
 - a) Mobile-first journalism and its advantages
 - b) How audiences consume news on mobile devices
 - c) Case studies: How major news organizations adapt to mobile trends
3. Social Media as a Journalistic Tool: Opportunities and Challenges

- a) The role of social media in breaking news
 - b) Verification challenges in social media reporting
 - c) Ethical concerns of using user-generated content
4. Investigative Journalism in the Era of OSINT
- a) What is OSINT and how is it used by journalists?
 - b) Key tools and techniques for open-source investigations
 - c) Case study: A real-world example of OSINT in journalism
5. The Rise of Mobile Journalism (MOJO): Tools and Best Practices
- a) The essentials of mobile journalism
 - b) Comparison of MOJO vs. traditional reporting
 - c) Hands-on: Creating a news report using only a smartphone
6. The Role of Geolocation in Journalism and Crisis Reporting
- a) How journalists use geolocation to verify news
 - b) Case studies: Using geolocation to uncover misinformation
 - c) Practical exercise: Identifying a location from a photo or video
7. Fact-Checking and the Fight Against Fake News
- a) How to verify information from online sources
 - b) The role of AI in automated fact-checking
 - c) Hands-on: Identifying misinformation in news articles
8. Media Convergence and Government Censorship: A Global Perspective
- a) How media control differs across countries
 - b) The role of VPNs and encrypted messaging in bypassing censorship
 - c) Case studies: China, Russia, and Poland
9. Ethics and Privacy in Digital Journalism
- a) The balance between public interest and privacy
 - b) Doxxing, leaks, and ethical dilemmas
 - c) GDPR and media regulations in Europe
10. How AI and Machine Learning Are Changing Journalism
- a) AI in news production: automation vs. human creativity
 - b) Deepfakes and their impact on trust in media
 - c) Hands-on: Identifying AI-generated content
11. The Economics of Media Convergence: Who Pays for the News?
- a) The decline of traditional advertising revenue
 - b) Subscription models vs. ad-based journalism
 - c) The impact of social media algorithms on media funding
12. War Reporting and the Role of OSINT in Conflict Zones
- a) How journalists use OSINT in war reporting
 - b) The risks of misinformation in conflict coverage
 - c) Case studies: Ukraine, Syria, and Afghanistan
13. Citizen Journalism vs. Professional Journalism: Where Is the Line?

- a) The rise of citizen journalism and its credibility
- b) How professional journalists verify user-generated content
- c) Legal and ethical implications of using amateur footage

14. The Future of News: What's Next for Media Convergence?

- a) How new technologies like VR and AR impact journalism
- b) Blockchain in media: Can it prevent misinformation?
- c) Predicting the next decade of media convergence

15. Final Project: Investigating a Real-World Media Convergence Case Study

- a) Students present a case study of a major media transformation
- b) Analysis of media adaptation strategies
- c) Discussion and peer review of projects

Na ocenę 3 – student potrafi wskazać na współczesne problemy i wyzwania w kontekście konwergencji mediów, ale nie argumentuje związku mediów z kwestiami bezpieczeństwa, polityki, gospodarki i mobilności; proponuje wnioski o ogólnym charakterze, często nie doprecyzowując ich i nie wskazując powiązań z mediami; potrafi znaleźć informacje na temat problemów i zagrożeń związanych z mobilnością i konwergencją mediów w kontekście różnych publikacji medialnych, które są podejmowane i omawiane wspólnie, ale nie potrafi dokonać ich autorskiej, oryginalnej oceny – a swoje wnioski prezentuje w języku angielskim na poziomie zaledwie komunikatywnym w podstawowym zakresie; potrafi przygotować się do pracy dziennikarskiej, ale do dopracowania pozostaje kwestia rzetelności i terminowości wykonywanych zadań

Na ocenę 4 – student potrafi omówić i przedstawić w rzetelny sposób problemy i wyzwania w kontekście konwergencji mediów oraz ich wpływ na kwestie bezpieczeństwa, polityki, gospodarki i mobilności; proponuje ważne i aktualne tematy związane z problemami i zagrożeniami związanymi z konwergencją mediów w poszczególnych krajach; potrafi znaleźć i ocenić informacje dotyczące problemów i zagrożeń związanych z mobilnością i konwergencją mediów w kontekście różnych publikacji medialnych – a swoje wnioski prezentuje w języku angielskim na dobrym poziomie w mowie i piśmie; przygotowuje się do pracy dziennikarskiej poprzez analizę informacji, analizę tematu dziennikarskiego, rzetelnie i z zachowaniem terminu

Na ocenę 5 – student dostrzega i wyraża własne oryginalne spostrzeżenia dotyczące problemów i wyzwań w kontekście konwergencji mediów oraz wpływu mediów na te kwestie bezpieczeństwa, polityki, gospodarki i mobilności; przedstawia oryginalne i rzadko podejmowane w mediach tematy związane z problemami i zagrożeniami związanymi z konwergencją mediów; wyraża i uzasadnia własny oryginalny pogląd dotyczący problemów i zagrożeń związanych z mobilnością i konwergencją mediów w kontekście różnych publikacji medialnych – a swoje wnioski i argumenty wyraża płynnie w języku polskim i angielskim (w mowie i piśmie); ma stały wypracowany sposób organizacji własnej pracy dziennikarskiej

Literatura obowiązkowa

1.	Łuczuk P., Maj S., <i>Influencer's era – the role of experts in the digital world. Do we still need their forecasts and advice?</i> „Kwartalnik Naukowy Fides et Ratio” 2023, t. 56, nr 4, s. 147-156. DOI:10.34766/fetr.v56i4.1222
----	---

2.	Łuczuk P., <i>Awareness and Following of Information Security Policies as the Main Rule to Protect Against Threats in Digital Communication Processes. Cybersecurity as the Arena of Modern Warfare</i> , „Social Communication” 2021, t. 7, nr 1, s. 124-142. DOI:10.2478/sc-2021-0012
3.	Kuciel D., <i>OSINT – Sztuka zdobywania informacji</i> , 2024.
4.	Baker R. L., <i>Prawdziwa głębia OSINT. Odkryj wartość danych Open Source Intelligence</i> , Warszawa 2024.
5.	Suleyman M., <i>Nadchodząca fala. Sztuczna inteligencja, władza i najważniejszy dylemat ludzkości w XXI wieku</i> , Kraków 2024.
6.	Sanger D., <i>Cyberbroń - broń doskonała. Wojny, akty terroryzmu i zarządzanie strachem w epoce komputerów</i> , Warszawa 2021.

Literatura uzupełniająca

1.	Łuczuk P., Maj S., <i>Can Stock Market Fluctuations Be Predicted? Wig. Games Index Secret on the Example of CD Project</i> , „Social Communication” 2022, t. 8, nr 1, s. 8-20. DOI:10.2478/sc-2022-0002
2.	Aikat D., <i>News on the Web - usage trends of an Online newspaper</i> , „Journal of Research into New Media Technologies”, „Social Communication” 1998, nr 4(4), s. 94-110.
3.	McQuail D., <i>McQuail's Mass Communication Theory</i> , 2010.
4.	Walsh T., <i>To żyje! Sztuczna inteligencja. Od logicznego fortepianu po zabójcze roboty</i> , Warszawa 2018.

* lista rodzajów zajęć

- ☐ ćwiczenia (audytoryjne, translatoryjne, terenowe, warsztatowe, projektowe)
- ☐ ćwiczenia laboratoryjne, komputerowe
- ☐ lektorat języka obcego nowożytnego/starożytnego
- ☐ wykład kierunkowy
- ☐ wykład monograficzny lub konwersatorium monograficzne
- ☐ seminarium dyplomowe
(sem. magisterskie, licencjackie lub inżynierskie, na którym student pod kierunkiem opiekuna pracy przygotowuje pracę dyplomową, wykorzystując metody adekwatne do realizowanej tematyki badawczej)
- ☐ pracownia dyplomowa (programistyczna, chemiczna, fizyczna, biologiczna, inżynierska)
(zajęcia laboratoryjne, na których student pod kierunkiem opiekuna pracy przygotowuje pracę dyplomową wykorzystując metody adekwatne do realizowanej tematyki badawczej)